

# 德国快讯

2010年第19期·总第523期

同济大学德国学术中心·德国问题研究所·《德国研究》编辑部

---

## 本期主要信息

### 政治动态

- 伍尔夫国庆讲话：“我也是穆斯林的总统”
- 德国统一20年：东西部差距仍然巨大
- 最新民调结果：绿党支持率首次超过社民党
- 政府通过决议延长核电站运行期
- 斯图加特火车站改造工程冲突愈演愈烈

### 经济纵横

- 凤凰涅槃：德国统一经济盘点
- 个人消费将支撑德国长期增长
- 九月份失业率显著下降
- 金融危机给养老保险带来致命打击

### 社会万象

- 55%的德国人视穆斯林移民为负担
- 柏林墙射杀游戏引发激烈争论

### 文化教育

- 博洛尼亚改革促进了大学生国际流动

### 伍尔夫国庆讲话：“我也是穆斯林的总统”

《明镜》10月3日讯 在不来梅举行的德国统一日中央庆典上，联邦总统伍尔夫（Christian Wulff）发表国庆讲话，呼吁移民融入，同时要求德国人更加宽容开放。“我们认识到，在多元文化的梦想下经常会低估一些挑战与问题。”

以德国为家，意味着要尊重宪法及其价值、遵守共同规则并“接受我们的生活方式”。伍尔夫强调说，“若不愿如此，蔑视我们的国家及其价值，无疑会遭到抵制。”而同时，他也“有权”期望那些想要在德国生活的人也能“各尽所长”，“对于那些滥用我们集体精神的人，我们不会听之任之”。伍尔夫同时呼吁德国人不要接受排外情绪的煽动，将移民作为一种文化的丰富性来欢迎。“未来属于那些以开放心态面对文化多样性、新思想和与外来事物矛盾的国家。”

鉴于目前融合问题正在激烈讨论中，伍尔夫的讲话尤其受人瞩目。绿党议会党团主席居纳斯特（Renate Künast）此前曾批评伍尔夫一直没有对前德国央行董事扎拉青（Sarrazin）的排外言论正式表态。伍尔夫在此次讲话中虽未点名提到扎拉青，但他认为此人言论所激发的在融合方面的争论是有必要的，不希望“这些完全有必要的争论”会伤害到外来移民及其后裔。他说：“如果德国穆斯林给我写信说‘你是我们的总统’，我会全心全意地回答：是的，我当然是你们的总统！而且饱含激情和信念，因为我是所有生活在德国的人的总统。”伍尔夫认为德国在融合问题上已经落后，他提出的建议有针对性对整个家庭的融合和语言课程、母语授课以及由经德国培训的教师上伊斯兰宗教课程等，而一些规定义务的实施也要加强，如送儿童接受义务教育等。

在统一庆典上，伍尔夫盛赞东部德国的建设成果。前东德人民的贡献必须获得更多的承认。20年前东部德国满目疮痍，“他们必须在某种程度上重建自己的人生，重新组织自己的日常生活，把握机会。他们以一种不可思议的变革勇气做到了这一点”，而这一点至今没有获得足够的褒扬。伍尔夫认为，目前威胁东西团结的主要原因是差距过大。今天德国统一的首要任务应该是“重视多样性，弥合社会裂缝”。

### 德国统一 20 年：东西部差距仍然巨大

《焦点》9月29日讯 统一已成，大同尚远。根据联邦统计局在国庆之际公布的数据，德国统一 20 年，东西部之间在收入、子女数量与预期寿命等方面的差距仍然巨大。如德国西部男性预期寿命就比东部多一岁多。不过在消费方面东西部已经拉平：手机、MP3 播放器与平面电视的数量基本持平。

根据统计数据，东部德国自统一以来已经失去了其 12% 的人口。2008 年东部居民较统一当年减少 170 万，其中最严重的是萨安州，人口减少达 17.1%（同期巴伐利亚州人口则增长 9.4%，可资比较）。迁出东部的人数比迁入人数多 110 万，而统一后出生率的急剧下降更是对此雪上加霜。

从 1990 年到 1994 年，德国东部出生率下降达到 56%，因此两地虽然发展趋势基本相同，差距却至今仍很明显：西部各州（不计西柏林）2008 年的出生率较 1990 年下降 22%，而东部各州（不计东柏林）的下降则达到 38%。人口方面的变化给东部各州带来了巨大影响，如今东部平均年龄为 45.4 岁，平均年龄为 42.8 岁的西部相比，老化明显。

统计显示,德国全国各地的预期寿命都有所增长,目前东西部女性的预期寿命达 82.2 岁与 82.5 岁,而男性则差距较大,分别为 76.1 岁与 77.4 岁,统计局解释说,这部分是男性在民主德国时代承担重体力劳动的后遗症。

东西部在收入方面的差别是不容置疑的。虽然在 1991 年后仅 5 年的时间中,德国东部的收入就从西部水平的 47% 上升到 73%,但此后增长却几乎停滞,2009 年的收入水平仍仅为西部的 77%。2009 年东部失业率为 12.6%,也比西部(6.4%)高出几乎一倍。

联邦统计局长说,“数据显示,东部和西部还存在差距”,但他也指出,南北以及城乡差距同样在统计中有所体现,只是东西部差距尤为突出。

## 最新民调结果:绿党支持率首次超过社民党

*《世界报》10月6日讯* 根据德国电视一台最新民调结果,绿党在选民中的支持率首次超过社民党,达到 24%,而社民党则降至 23%,又回到了 2009 年秋季大选时的水平。绿党与社民党支持率合计为 47%,明显高于黑黄联盟。黑黄联盟支持率共计 36%,其中联盟党 31%,自民党 5%。左翼党支持率稳定在 10% 左右。斯图加特 21 火车站建设项目和在延长核电运营期方面的争论对政党之间的微妙关系产生了影响,半年前北威州黑绿联盟可能性还曾被公开讨论,而如今绿党重新回到与黑黄对抗谋求联合执政的路线上来。

## 社民党最新纲领摘要

*《焦点》9月26日讯* 社民党在柏林举行的非常党大会上就税收、财政、社会及劳动力市场等政策作出了新的决议,以下摘录若干。这些决议将被写入社民党新的纲领,在 2011 年党大会表决通过。

- **核能** 强烈反对延长核电运行期,批评政府因此阻碍电力市场竞争,危及可再生能源发展。
- **67 岁退休** 2011 年前应由一个专门委员会就此拿出方案。社民党总体上坚持将退休年龄提到 67 岁,但这一方案的实行则应待 60-64 岁就业者中强制参加社会保险比例从目前的 21.5% 上升到 50% 后。而一些繁重劳动者则仍可保持 65 岁退休。
- **劳动政策** 重申 8.5 欧元法定最低工资,以确保全日工作者收入可维持生存。为限制微型就业对正常劳动关系带来的影响,要求将每周工作时间限制在 15 小时以下。
- **教育** 2015 年联邦和各州的教育支出应占国内生产总值的 7%,每年增长额至少达到 200 亿欧元,这一增长主要由财政税收承担。联邦应向各州每年多拨款 100 亿欧元。基本法中禁止联邦向各州和地方支付教育开支的条款应有松动。
- **地方** 地方每年应多获得 50 亿欧元,这笔款项可通过对酒店业纳税优惠的裁减和征收遗产税来实现。工商税应予以维持,自由职业应予以促进。
- **融入** 通过增加语言课程及母子中心等社会设施来促进移民融入,拒绝此类服务或不送子女入学的移民应受到制裁,现有的此类规定应当更好地利用起来。免费幼托机构也可促进融入和语言学习。融入好的移民应可更快获得德国国籍。
- **税收** 所得税的最高税率应由 42% 提高到 49%。现行的 45% 富人税相应取消。最高税率起征点亦从目前的 53000 欧元上升到 100000 欧元。资本收益税也应提高。夫妻双方应分开征税。财产税应重新开征,遗产税应修改,向大额遗产倾斜。金融市场活动税应通过金融交易税共同承担公共及全社会开支。

## 政府通过决议延长核电站运行期

**《焦点》9月28日讯** 联邦政府作出决议，将德国核电站运行期平均延长12年。根据联盟党与自民党的意愿，7座于1980年以前投入运行的反应堆将延长运行8年，其余10座则延长14年。由此核电站将一直运行到2036年，而不是社民党和绿党曾经提出的2022年。如果此前某一个核电站提早停运，则其剩余发电量转由更年轻的反应堆承担。

联盟党与自民党称，延长运行期之所以有必要，是为了保持电价稳定，便于成功向可再生能源转移。目前有争议的是，这一决议是否需要通过联邦参议院批准。黑黄联盟在参议院中并不占多数，因此声称这一条没有必要接受参议院审议，而反对党则宣布将此案提交联邦宪法法院裁定。

在核电站问题上的妥协是能源草案的一个部分，根据该草案，到2050年德国将大规模转至生态能源。但其中仍有大量目标含混不清，而对所有建筑物强制进行能源改造这一条再度被删。默克尔视这一草案为一次革命，因为必须为此制定长期的能源政策。

## 老龄化：五分之一的德国人超过退休年龄

**《世界报》10月1日讯** 据联邦统计局最新发布的数据，目前德国五分之一的居民超过退休年龄。去年德国8180万人口中，65岁以上的占到总人口的20.7%。这一年龄段中大多为女性，占到57.7%。东部老龄化的问题要比西部严重，65岁以上人口的比例平均为23.5%，最严重的萨克森州达到24.7%，而西部的平均值则是20.2%。

自1990年来，德国老年人口增加500万，增长了近42%，而同期总人口数增长则仅为2.6%。尤其应引起重视的是东部德国。1990年来该地区总人口下降12.3%（180万），老年人口却增长近50%（100万）。联邦统计局认为，其中最大原因当是东部众多年轻人向西部移民。而在德国西部，老龄化趋势通过来自东部和国外的移民而得以缓解。

## Stuttgart 21: 斯图加特火车站改造工程冲突愈演愈烈

**综合各大媒体报道** 耗资巨大的斯图加特火车站改造工程 Stuttgart 21 引发的政府与抗议民众冲突出现暴力场面。9月30日警方为建筑工程清场时，动用了高压水龙和刺激性喷雾驱赶占据场地制止砍树的民众，导致包括学生在内的114人受伤，其中大部分为眼部受伤。10月5日，警方出示证据证明，使用武力并无失当，因为示威者先用辣椒水攻击警察。政府声称并未授意警察使用武力，但也并未道歉。此事复激发后续抗议活动，参加者超过2万。目前发生争议的一侧工地暂停拆除火车站旧建筑及砍树。

项目反对者包括社民党、绿党与一些社会团体及民众，反对依据主要是该项目过于浪费、带来噪声与尾气污染、影响市容、影响基础设施、影响环境、耗资与风险巨大等。反对方要求对该项目存废进行全民公决。日前政府方面的法律专家已经否定了全民公决的合法性，但这一说法不被反对方认可。社民党称将在10月底提出公投申请。同时反对方已经开始征集签名谋求解散议会。该项目赞成者与反对者之间的鸿沟越来越深，妥协几乎难以想象，因此矛盾的解决方案也更加遥远。但按目前的工程进度，即使基民盟州长马普斯（Stefan Mappus）明年选举落马，到时工程也已经不可逆转。

巴符州明年3月将进行选举，原来有可能达成的黑绿联盟现在再无希望。基民盟下决心不遗余力地将这一项目执行下去，默克尔总理也对此明确表示支持。马普斯怀疑，绿党是抗议活动的幕后推手，目的在于利用这一机会攻击基民盟。

### 凤凰涅槃：德国统一经济盘点

《焦点》10月1日讯 统一20年在经济学家的眼里不啻一个小型经济奇迹。哈尔经济研究所(IWH)所长布鲁姆(Urich Blum)说,“我们成功地把两个经济体系整合为一个运转良好的整体”,虽然东西部上有一定差距,但有一点是肯定的:“没有东部,西部的发展也不可能像今天这么强劲。”

- **失业率** 东部失业率居高的原因,在于统一前东部的过度工业化,由于设备陈旧,产品无竞争力,统一后大批企业破产,14000家由信托机构管理的东部企业关了4000家,导致失业率急剧攀升。统一最初10年东部失业率一度达到20%,而2009年东部失业率为13%(西部6.9%,全国8.2%)。
- **生产力** 史料显示,前东德国家财政极少投资而耽于维持现状。统一以后,大量资金迅速投入基础建设与住房建设,但在工业与其他行业投入不足。东部缺少作为营业税大户的企业集团,而更多地是西部工厂车间的延伸。因此巩固东部经济的新计划显得尤为重要。“我们必须致力于建设一个2.0版本的东部德国”,布鲁姆说。
- **购买力** 目前东西部购买力尚有差距。根据GfK市场调研机构数据,2010年全德国人均可支配收入为18904欧元,全欧洲为11699欧元,而东部和西部的这个数值分别为16205欧元和19500欧元。从2002年到2010年,东部德国人均可支配收入增长13%左右。
- **工资** 东部人至今仍很难进入职场高层,从而导致东西部工资鸿沟继续存在,目前东部人的平均工资水平是西部人的77%左右。
- **建设** 统一的代价是巨大的:西部为东部建设耗资耗资达1.2万亿欧元,而东部也作出了自己的贡献。“东部以往往往低于工资协议的超低工资获得了竞争力”,布鲁姆说,从而把自己变为西部企业的廉价工厂。而同时东部也为西部输送了大量劳动力,包括西部紧缺的熟练女工。人力资源可谓前东德留下的唯一有价值的东西。300万东部人来到西部就业,而同期从西部前往东部的只有100万。仅巴伐利亚一州就有百万东德人成功就业。布鲁姆估计,过去几年的经济增长有四分之一应归功于在德国西部工作的前东德人,“因此东部的建设事实上是由东部人自己承担的”。

### 经济预测：个人消费将支撑德国长期增长

《明镜》10月4日讯 德国不同研究机构对于今年和明年的经济形势一致看好。德国IMK研究所预测今明两年的经济增长分别为3.5%和1.9%,而德国经济研究所(IW)的预测则分别为3.25%和2%。2011年的德国经济仍将是发达国家的领头羊。

两研究所在增长原因方面的看法也基本一致:国内市场。IW认为,失业率的下降唤起了消费者的购买欲,“经济的增长不仅来自国外市场需求,也越来越多地来自国内市场,后者正逐步成为市场主导力量。”今年国内需求增长了2.25%,明年还将增长1.25%。IMK专家也认为,是个人收入的增长刺激了个人消费。

出口增长虽将显著放缓,但IW专家仍预测这一增长今年会达到16.75%,明年则再增长8%。2009年的严重出口贸易危机由此度过:“目前的德国货物出口量仅次于2008年夏季高峰期”。

劳动力市场方面的预测也相当乐观。虽然明年经济增长不快，但失业率将显著降低。IMK 研究所预测今年失业人数可降低 20 万至 320 万，明年失业人数则可降到 290 万以下。

## 九月份失业率显著下降

**《焦点》9 月 30 日讯** 据联邦劳动局发布的统计数据，9 月份德国失业率下降快于预期。9 月失业人数共计 303.1 万，比上月减少 15.7 万，比去年同期减少 31.5 万。失业率下降 0.4 个百分点，降至 7.2%。劳动局长威瑟（Frank-Jürgen Weise）说：“良好的经济发展势头对劳动力市场起到了积极促进作用。失业率降低，有义务参加社会保险的就业增加，企业对劳动力的需求旺盛。”

联邦统计局数据也表明，目前就业人数为本年度高峰，8 月份达到 4030 万，仅略低于 2009 年 12 月的最高值 4040 万，比去年同期增加 19.6 万，增长 0.5%。与上月相比，去除季节因素的就业人数增长 2000 人。专家估计这一趋势还将继续。联邦劳动局研究机构预测 2011 年就业人数平均为 4063 万，将创德国统一以来的最高纪录。

## 金融危机给养老保险带来致命打击

**《明镜》10 月 6 日讯** 据德国邮政银行所公布的一项调查数据，全球经济金融危机使得近半数德国人对其养老保障忧心忡忡。约 44% 消费者因目前国家的高赤字而更加担心自己晚年生计。37% 的人担心养老金缩水，34% 的人对各类养老保险型的投资产生怀疑。在调查中，68% 的在职者承认，金融危机改变了他们对于养老保险的看法。受打击最严重的是里斯特养老金。两年前还有 45% 的 30 岁以下在职者视其为理想的养老保险形式，但现在只有 26% 的人持这种观点，有意签约的人更是仅剩 9%。即使是那些原本有意在未来几年增加这方面投入的人，也有四分之一取消了合同或减少了开支。50 岁以下的在职者中，养老保险投入减少了 12 个百分点。

## 经济危机后遗症：个人破产增多

**《焦点》9 月 30 日讯** 虽然德国已经渡过了经济危机，但危机的后遗症在个人债务上有所显现。汉堡金融服务研究所的一项研究表明，2010 年第一季度个人破产案较去年同期上升近 10%，而这一数据在 2008 年还呈下降趋势。在德国，资不抵债的家庭达到 300 万个，平均负债达 33140 欧元。这种现象正是危机的延后反应。因为失业与创业失败是个人负债过高的首要原因，而这二者在经济危机时期都有所增加，尤其在 2009 年。研究报告由此推断，2010 年的个人破产案仍将增加，但随着经济的回暖，这一情况在 2011 年有望改善。

## 德国钞票外国印

**《焦点》10 月 4 日讯** 由于德国央行的德国欧元纸币印制合同落入外国企业之手，联邦印钞厂向联邦卡特尔局提出异议。日前卡特尔局一位发言人说，央行的招标是符合规定的，央行并没有义务对本国印钞厂予以特别照顾，完全可以履行其合同，将纸币送至外国印刷。

央行将德国欧元纸币的印制在全欧洲范围内进行招标，获胜的是外国企业：今年大多数德国欧元纸币将在法国和荷兰印刷，其余小部分生产由一家慕尼黑企业承担，而重归国有的联邦印钞厂一无所获。直到 2008 年，西德马克和欧元纸币的印刷业务还一直由联邦印钞厂包揽，去年印钞营业额达 5800 万欧元。服务行业工会认为，德国央行完

全可以到 2012 年再开放市场，现在这么做是单方面影响了德国印钞业对外国企业的竞争力。

## 社会万象

### 55%的德国人视穆斯林移民为负担

**《焦点》9月30日讯** 对于阿伦斯巴赫研究所提出的“穆斯林移民是否让我们在社会和经济方面得不偿失”这一问题，55%的被访者给予了肯定的回答，20%被访者表示反对，另有25%的被访者不能肯定或未作回答。这个倾向在东部德国更为明显：同意的达74%，反对的仅5%。

该研究所同时也调查了民众对于扎拉青排外言论的态度，46%的被访者表示同意，另有46%表示“基本同意”。其中有60%的人认为扎拉青的话“有很多大体上是正确的”，只有19%的人认为不是那样。对于扎拉青“移民一般教育较差而子女众多，因而将会导致德国智商降低”的论调，也有三分之一的人（35%）表示同意。

### 柏林墙射杀游戏引发激烈争论

**《明镜》9月29日讯** 卡尔斯鲁厄国立造型学院23岁大学生施托伯尔(Jens Stober)开发的一款名为《1378公里》的电脑游戏引发了激烈争论。该款角色扮演游戏以德国当代历史为背景，展示柏林墙死亡带对“共和国逃亡者”的射杀。学校有意将这款游戏于10月3日德国统一日在网上发布提供免费下载。

这款游戏激起众怒。东德反对阵营出身的社民党政治家梅克尔(Markus Meckel)认为这个想法“可怕而丑陋”，而基社盟议员盖斯(Norbert Geis)批评该游戏淡化了死亡地带的恐怖氛围，左翼党主席洛驰(Gesine Löttsch)也指责它“品味低下，愚蠢之极”。同样震怒的还有身为柏林墙基金会主席的历史学家克劳斯麦尔(Axel Klausmeier)和前东德秘密警察纪念馆馆长克纳博(Hubertus Knabe)，后者甚至向检察机关告发，要求审查这款游戏是否对暴力进行了美化或无害化。巴符州科教部长弗朗肯贝格(Peter Frankenberg, 基民盟)则要求学校拿出一份意见来。“学校不是开发杀手游戏的合适场所，罔顾受害者的痛苦更是不可接受。”

然而事实上校外批评者们并没有看过这款游戏，而学校对这款游戏则评价极高，认为它是教育青少年勿忘历史的理想方式。据校方介绍，游戏参与者可选择扮演边防军人或逃亡者，而边防军人可以选择放走、抓捕或射杀逃亡者，射杀虽可获勋章，却马上进至2000年接受审判，停止游戏30到60秒以供反思。计分体系兼顾政治社会方面，射杀太多将会扣分。开发者说：“游戏者对自己的行为反思后，结论将是不杀同胞。”

绿党在联邦议院中的媒体政策发言人罗斯娜(Tabea Rößner)认为，这款游戏虽然射杀也能获得奖赏，但它已不是“野蛮猎杀”，作为教育青少年的一种新途径，电脑游戏也应有适当的“娱乐性”。自民党议员舒尔茨(Jimmy Schulz)也觉得这个想法“有勇气，有意思”，他表示喜欢这个游戏，相信它能传播知识，并能促使青少年重新开始认识历史。然而这个论据为克纳博所不能接受：“用电脑游戏来传播历史知识当然不错，但绝不是用射杀逃亡者的方式。”

目前学校已经宣布，暂不将这款游戏上网，而是待11月份请专家评定后再作决定。

### 博洛尼亚改革促进了大学生国际流动

《世界报》10月1日讯 关于学士学位(Bachelor)的四大定理曾是：第一，时间不长只要三年；第二，课程设置上大学变中学(满堂灌多，研究型少)；第三，学生没有时间出国留学；第四：工作难找。

但卡塞尔大学国际高教研究中心的一项广泛研究却表明，关于学士学位的一些偏见是错误的。新学制的毕业生在就业方面并不困难，毕业一年半后的失业率与传统学位(Magister/Diplom)毕业生相同，均为3%左右。而他们出国留学也并不困难。90年代以来的发展趋势仍在继续：外国留学吸引着越来越多的学生。虽然学士学制的学生出国留学率(15%)要低于老学制的学生(19%)，但后者学制要长得多，所以比较也无从谈起。另外，很多学士毕业生在硕士(Master)阶段弥补了这一缺憾。接受调查的2007年和2008年共计11300名学士与硕士毕业生中，共有27%的人在外国留学过一段时间。“这一调查洗清了博洛尼亚改革的污名”，联邦教育部长沙范(Annette Schavan)说，这一改革的目标之一就是，到2020年至少有20%的学生在国外完成一个学期或一次实习，“而这一目标我们提前十年达到了”。但沙范没有提到的是，这一目标在《博洛尼亚协议》制定之初要定得高得多，另外，留学成绩的承认在德国也是一个问题，往往凭教授个人决定。在欧洲其他国家，留学成绩承认率一般在75%，但在德国仅为65%。

该项研究的另一点也仍有些似是而非，即78%的学士毕业生继续深造，其中90%进入硕士学业。但政府方面至今仍未确定自己到底想要什么结果。一方面国家的年轻公民和就业者应尽可能接受好的教育，另一方面学士学位又被宣称为普通高等教育的结束。而高校在执行方面也就颇为尴尬。许多学生抱怨，因为硕士名额不够而无法深造。值得注意的是，至今也没有一个联邦州拿出硕士名额和实际需求的统计数据。

《德国快讯》信息均来源于德国相关媒体，除特别注明外，欢迎转载。但敬请在转载时注明由本刊提供。

---

《德国快讯》半月刊  
每月10日、25日出版  
2010年10月10日  
<http://www.tjdgjy.com>  
<http://de.tongji.edu.cn>

编辑出版：《德国研究》编辑部  
责任编辑：俞宙明  
地址：200092 上海市同济大学  
电话：65980918, 65983997  
E-mail:dgyj1234@online.sh.cn